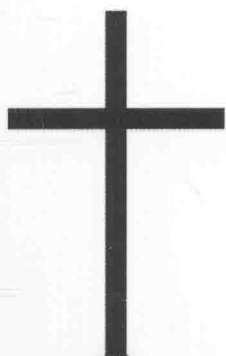


近代新加坡华人 基督教研究 (1819-1949)

张钟鑫 著



海峡出版发行集团

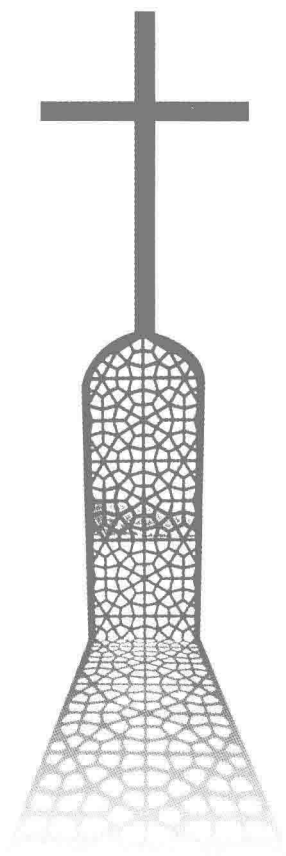
THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

福建人民出版社

FUJIAN PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

近代新加坡华人 基督教研究 (1819-1949)

张钟鑫 著



海峡出版发行集团 | 福建人民出版社
THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP | FUJIAN PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

近代新加坡华人基督教研究: 1819~1949/张钟鑫著. —福州:
福建人民出版社, 2015. 12
ISBN 978-7-211-07231-6

I. ①近… II. ①张… III. ①基督教—影响—华人社会—
研究—新加坡—1819~1949 IV. ①B979.339 ②D634.333.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 245190 号

近代新加坡华人基督教研究(1819—1949)

JINDAI XINJIAPU HUAREN JIDUJIAO YANJIU

作 者: 张钟鑫

责任编辑: 吴梅香

出版发行: 海峡出版发行集团

福建人民出版社

电 话: 0591-87533169(发行部)

网 址: <http://www.fjpph.com>

电子邮箱: fjpph7211@126.com

地 址: 福州市东水路 76 号

邮政编码: 350001

经 销: 福建新华发行(集团)有限责任公司

印 刷: 福州万达印刷有限公司

地 址: 福州市仓山区金山大道 618 号桔园洲工业园 19 号楼 邮政编码: 350002

开 本: 700 毫米×1000 毫米 1/16

印 张: 13

字 数: 211 千字

版 次: 2015 年 11 月第 1 版

2015 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-211-07231-6

定 价: 28.00 元

本书如有印装质量问题, 影响阅读, 请直接向承印厂调换
版权所有, 翻印必究

前言

“东南亚华人基督宗教”是一个相当复杂的研究论题，它既涉及东南亚华侨华人研究，又牵涉东南亚各国基督宗教史，还与教会宣教史、中国基督教史有密切关联。对于各领域而言，“东南亚华人基督宗教”均属“边缘性”课题。然而，正是这种“跨领域”与“边缘”之特点，反使其能贯通多面，成为连接各领域的关键枢纽。在基督宗教研究领域，它是贯通西方宣教史和中国教会史的关键环节；在东南亚华人宗教研究领域，它又可弥补传统研究模式以民族国家为主要框架、以华人传统宗教为主要内容的不足，将华人的“跨国性”与基督宗教的“跨文化性”融汇其中。是以，这一论题可将诸多不同的研究领域连接，从而“扮演着宏观史学中必要的关键角色”。

“新加坡华人基督教”作为“东南亚华人基督宗教”研究的应有内容，不仅扮演了这种“关键角色”，而且还具有其独特的研究魅力。作为欧、亚海空交通的重要枢纽，拥有“东方直布罗陀”和“世界十字路口”之美誉的新加坡，自开埠以来就受到教会的重视，并且逐渐成为教会东南亚宣教的重点。作为东南亚唯一一个华人族群与文化都占绝对优势的国家，新加坡华人社会处于“文化中国”第一层象征世界，有别于“文化中国”第二层世界中的其他东南亚国家华人社会。因此，若要建构基督教与中国文化相遇、相适应的完整图景，新加坡华人基督教研究又是极具独特魅力且不能回避的重要课题。

有鉴于此，我决定将“近代新加坡华人基督教研究”作为博士论文的选题。本书正是在博士论文的基础上修改、充实而成。由于国内可以搜集到的新加坡华人基督教的相关研究资料非常有限，我曾于2008年在新加坡三一神学院的资助下赴新加坡进行实地调研，并在新加坡三一神学院图书馆、新加坡卫理公会档案馆、新加坡国立大学图书馆等地搜集了较为丰富的研究资料。这为本书的撰写打下了坚实的基础。

本书以近代新加坡华人基督教为研究个案。第一章，通过梳理1819年至

1949年新加坡华人基督教发展的历史脉络，将这一过程分为“酝酿”“萌芽”“丰收”以及“停滞与重建”四个阶段进行阐述，企望尽可能勾勒其历史全貌；第二章，通过论述新加坡华人教会创办教育、医疗和印刷出版事业，探讨教会社会事业对于新加坡华人教会发展之功用；第三章，通过阐述基督教在新加坡华人社会传播过程中所遇到的问题，观察新加坡华人基督教发展的独特性；第四章，对新加坡华人基督教与各族群间的关系加以分析，从而折射族群差异对于基督教传播的影响；第五章，在上述探索的基础之上，阐述新加坡与中国华南沿海教会的联系与互往，并通过华人教牧精英的个案研究以及分析华人基督徒的文化认同，讨论新加坡华人教会与中国的关系，进而找寻新加坡在教会网络中的应有位置。通过以上论述，本书试图勾勒近代新加坡华人基督教的历史面貌，依此找寻其在教会跨国网络中的位置，总结新加坡华人基督教的特点，并探寻基督教与新加坡华人乃至东南亚华人族裔建构与民族认同的关系。

“华人基督教”这一论题本就复杂，加之本人的学识、能力有限，掌握的资料仍欠完备，成书也略显仓促，因此本书难免存在缺漏与错误之处。希望专家和读者们不吝赐教，予以批评指正。

张钟鑫

2014年10月

目 录

绪 论	(1)
一、研究的现状	(2)
二、选题的缘起	(9)
三、概念与框架	(14)
第一章 新加坡华人基督教的发展历程	(16)
第一节 酝酿 (1819—1846)	(17)
第二节 萌芽 (1847—1880)	(30)
第三节 丰收 (1881—1942)	(36)
第四节 停滞与重建 (1942—1949)	(63)
第二章 华人基督教与新加坡教育、医疗及出版事业	(68)
第一节 新加坡华人基督教教育事业	(68)
第二节 新加坡华人基督教医疗事业	(85)
第三节 新加坡华人基督教出版事业	(93)
第三章 华人基督教与新加坡华人社会	(97)
第一节 华人基督教与新加坡华人移民流动性	(97)
第二节 华人基督教与新加坡华人烟赌恶习	(109)
第三节 华人基督教与新加坡华人传统礼俗	(118)
第四节 华人基督教与新加坡华人私会党	(124)
第四章 华人基督教与新加坡的族群关系	(129)
第一节 各族间的互动与共存	(131)

第二节	海峡华人教会与中国移民华人教会的分异	(140)
第三节	中国移民华人族群间的合作与分布	(144)
第五章	新加坡华人基督教与中国本土的联系与认同	(151)
第一节	与中国华南沿海教会的联系与互往	(151)
第二节	来自中国的新加坡华人教牧精英	(158)
第三节	新加坡华人社会与华人基督教的文化认同	(165)
结 语		(171)
一、近代中国与东南亚教会跨国网络的形成		(171)
二、新加坡华人基督教的独特魅力		(174)
三、基督教与东南亚华人的族群建构与文化认同		(179)
附 录		(182)
附录一		(182)
附录二		(185)
附录三		(189)
参考文献		(192)
后 记		(202)

绪 论

东南亚，俗称南洋，亚洲的东南部地区，由中印半岛和南洋群岛两个部分组成，包括现在的越南、老挝、柬埔寨、泰国、缅甸、马来西亚、新加坡、印度尼西亚、文莱和东帝汶十一个国家。汉代，中国与东南亚即有往来。随后，华人移居东南亚日渐增多。鸦片战争后，中国人出国人数剧增^①，东南亚逐渐成为华侨、华人人数最多的地区。

16世纪中叶，天主教随西班牙殖民者到达菲律宾，并开始在华侨中传教，^②1619年，基督教亦随荷兰殖民者东来，开始在南洋各地传播。然而，真正拉开东南亚华人基督教历史序幕的，当属被誉为“新教来华传教第一人”的马礼逊（Robert Morrison）。虽然马礼逊于1807年抵达广州后，其主要传教活动并不在东南亚各地展开，然而，正是从他开始，并在他的影响下，新教传教士开始络绎东来。据吴义雄所列“1807—1851年来华新教传教士一览表”^③，1842年以前来华新教传教士共有58人，其中曾在东南亚传教的传教士就有46人之多。另据朱峰统计，鸦片战争前，共有59位传教士东来，其中就有41位驻扎在中国本土之外的南洋华人社会。^④1815年，米怜（William Milne）赴马六甲设立“恒河外方传道会”（Ultra-Granges Mission），东南亚作为对华宣教中转基地的地位从此确立。至1842年前，加入基督教的华人人数虽然十分有限，但东南亚华人基督教却已初具雏形。鸦片战争后，清王朝

① 朱杰勤：《东南亚华侨史》（外一种），中华书局，2008年5月，第5页。

② 具体情况请参见施雪琴《西班牙天主教语境下的宗教政策——16—18世纪菲律宾华侨皈依天主教研究》，《华侨华人历史研究》，2002年第1期。

③ 吴义雄：《在宗教与世俗之间——基督教新教传教士在华南沿海的早期活动研究》，广东教育出版社，2000年3月，第527—538页。

④ 朱峰：《基督教与海外华人的文化适应——近代东南亚华人移民社区的个案研究》，中华书局，2009年9月，第7页。

闭关锁国的大门被列强的坚船利炮轰开，中国的福音之门也在不平等条约的护佑下随之开放。原在东南亚蛰伏的传教士们纷纷撤离东南亚，涌向中国。东南亚的华人传教工作随即陷入低谷。然而，随着东南亚华人的逐渐增多、华人社会的逐步拓展，东南亚华人基督教渐渐复苏。到 20 世纪 60 年代，东南亚华人基督教已渐成规模。^①

一、研究的现状

自 20 世纪 90 年代以来，东南亚华人基督宗教^②研究就已开始受到中国学界的关注。然而，迄今为止，国内学者仍鲜有问津，相关的专门性研究成果寥寥无几。

（一）中国大陆学界对于东南亚华侨华人基督宗教的专门性研究主要集中在朱峰与施雪琴两位学者的研究成果中。前者主要致力于东南亚华侨华人基督教的研究，后者则侧重关注西班牙天主教研究。他们的研究成果是目前中国大陆学界华侨华人基督宗教研究中最具代表性的。

朱峰的博士论文《基督教与海外华人的文化适应——沙捞越华人美以美会社区的个案研究（1901—1951）》，是东南亚华人基督教研究最具分量的著作。该论文除“绪论”“结语”外，主要分六个章节进行论述：（1）基督教与清末民初的福建社会；（2）基督教与移民海外的发动与参与；（3）基督教与社区权力的历史变迁；（4）基督教与社区经济、教育及生活；（5）基督教与社区的族群关系；（6）基督教社区与中国本土的联系认同。论文“从文化适应的角度，通过基督教移民海外研究，重构了东南亚华人移民社群的历史个案，探讨了近代华人基督教徒在中西文化的交流与冲击中，在中国与海外的空间转移下，如何协调基督教信仰与中国文化，建立身份认同、宗教社区与族群传统”。该文不仅对东南亚华人移民社区的典型个案做了深入的探讨，更

^① 东南亚华人基督教的发展历史，具体可参考朱峰《殖民地处境下的华人基督教——以近代东南亚华人社会为例》和《基督教与海外华人的文化适应——近代东南亚华人移民社区的个案研究》两文，此处不再赘述。

^② 基督教（Christianity）在中文词义上既包括基督新教也包括天主教（Catholicism），这在要领的使用上不够准确，因此本书将基督教专指新教，而基督宗教则代表天主教和基督教的总称。

重要的是突破了旧有的研究范式,将华人基督教置于基督教在“文化中国”^①第二层象征世界间传播流布的视野中,从而赋予了华人基督教研究在“建构基督教与中国文化相遇、相适应的完整图景”这一层面的深刻内涵和崭新意义。论文进而指出了海外华人移民基督教史在族群研究、宗教社区乃至身份认同研究等方面的独特价值。该论文已于2009年由中华书局出版,名为《基督教与海外华人的文化适应——近代东南亚华人移民社区的个案研究》。此外,朱峰在2005年发表的《殖民地处境下的华人基督教——以近代东南亚华人社会为例》一文^②,则从个案转向宏观角度,对近代东南亚华人基督教发展的历史脉络做了全面且清晰的介绍,进一步探讨了东南亚基督教与海外华人民族认同的复杂关系,总结了东南亚华人基督教发展的三大特点,这为东南亚华侨华人基督教研究的进一步深入奠定了坚实的基础。2008年,他的《基督宗教对海外华人移民活动的影响——近代福建地区的三次集体移民活动述评》^③一文,则全面介绍了三次近代福建基督宗教海外移民活动,总结了基督宗教参与华人海外移民的三个特点:(1)参与者的动机复杂;(2)组织者的价值取向不同;(3)宗教社会角色的不同特点。文章最后认为,“移民活动打破民族、地域的界限,将基督教与中国社会的‘文化适应’问题延伸至海外华人世界。基督教不再是单纯的西方宗教、地方宗教,还成为海外华人宗教信仰之一。”

施雪琴的《西班牙天主教语境下的宗教政策——16—18世纪菲律宾华侨皈依天主教研究》^④是另外一篇专门研究东南亚华侨华人基督宗教的论文。文章探讨了西班牙在天主教语境下对菲律宾华侨的宗教政策和华侨的反应,以及这种政策所产生的结果。文章认为天主教在菲律宾华侨中的传播并未达到西班牙人预期的效果,其最显著的成果就是造就了一批信奉天主教的华菲混

① 杜维明认为“文化中国”包括三层象征世界。第一象征世界,表述了“文化中国”最基本的内涵,即西方所谓的 Greater China,它涵盖中国和新加坡地区,当然也包括这些地区的少数民族。第二象征世界是指中国以外的、散布并侨居于世界各地的由华人所组成的包括东亚、东南亚、南亚、太平洋地带乃至北美、欧洲、拉美、非洲等世界各地的“华人社会”。第三象征世界是指和中国既无血缘又未必有婚姻关系,但和中国文化结了不解之缘的世界各阶层人士。

② 《福建师范大学学报》(哲学社会科学版),2005年第2期。

③ 《宗教学研究》,2008年第3期。

④ 《华侨华人历史研究》,2002年第1期。

血儿。在她的著作《菲律宾天主教研究——天主教在菲律宾的殖民扩张与文化调适（1565—1898）》^①中，也专设一节“华侨的宗教皈依与同化”对此加以详细论述。施雪琴还发表了多篇探讨菲律宾天主教的论文^②，对于菲律宾华侨华人天主教的研究也具有重要的参考价值。

除此之外，笔者所见的相关研究成果还有张应龙《马来西亚华人移民与基督教》^③；张禹东关于东南亚华侨华人宗教的系列文章^④，也涉及东南亚华侨华人基督教。

（二）港台学界对东南亚华侨华人基督宗教的研究要早于祖国大陆学界。1992年，李志刚的《香港客家教会（巴色会）之设立及其在广东与北婆罗洲之传播》^⑤，就对巴色会组织信徒向北婆罗洲（即沙巴）移民的大致经过做了介绍。

此后，学者们开始将注意力放在马来西亚沙捞越华人基督教的研究上。1994年，林治平的《福州卫理公会移民群体在沙捞越从事垦拓开发及文化教育工作对东马现代化的影响》^⑥，介绍了福建美以美会组织信徒移民沙捞越，建立移民社会的历史。文章并且提出“基督教何以在福州移民马来西亚沙捞

① 厦门大学出版社，2007年6月。

② 施雪琴有关菲律宾天主教的论文：《论西班牙天主教在菲律宾传播的历史背景》，《南洋问题研究》，2001年第3期；《16—17世纪西班牙传教士与菲律宾民族语言的发展》，《东南亚》，2003年第3期；《简论近代欧洲在东南亚殖民扩张中的宗教政策与传教活动》，《南洋问题研究》，2003年第4期；《简论近代菲律宾传教士的成长及其意义》，《南洋问题研究》，2004年第4期；《普世福音与新殖民主义——20世纪初期基督教在菲律宾的传播剖析》，《南洋问题研究》，2007年第1期；《宗教民族主义与文化解殖——近代菲律宾反教会运动浅析》，《东南亚研究》，2007年第1期。

③ 《中国宗教》，2004年第2期。

④ 张禹东有关东南亚华侨华人宗教的论文：《新加坡华人宗教信仰的基本构成及其变动的原因与前景》，《华侨华人历史研究》，1995年第4期；《试论东南亚华人宗教的基本特质》，《华侨华人历史研究》，1997年1期；《马来西亚的华人宗教文化》，《华侨华人历史研究》，1999年第1期；《华侨华人传统宗教及其现代转化》，《华侨大学学报》（人文社会科学版），2001年第4期；《关于东南亚华侨华人宗教文化与现代化问题的理论思考》，《华侨大学学报》（哲学社会科学版），2002年第3期；《华侨华人传统宗教伦理思想的价值构成》，《华侨大学学报》（哲学社会科学版），2003年第2期；《华侨华人传统宗教的世俗化与非世俗化——以东南亚华侨华人为例的研究》，《宗教学研究》，2004年第4期；《华人宗教与“华人经济”的共同特征》，《成都大学学报》（社会科学版），2004年第3期；《东南亚华人传统宗教的构成、特性与发展趋势》，《世界宗教研究》，2005年第1期。

⑤ 《国际客家学研讨会论文集》，香港中文大学，1994年。

⑥ 《基督教与中国现代化国际学术研讨会论文集》，台北宇宙光出版社，1994年。

越中发挥关键性作用”这个问题，从而使沙捞越华人基督教这一课题，逐渐受到学术界的关注。

2002年，梁元生在“The Moses of China: Huang Naishang and the Chinese Christian Commune in Sibü”^①一文中，分四部分（1. “埃及地：19世纪末的北部福建”；2. “中国摩西：黄乃裳”；3. “出埃及：教会与有组织移民”；4. “应许之地：新福州的基督教公社”），对黄乃裳组织福建美以美会移民沙捞越诗巫的历史做了研究。文章不仅介绍了基督教卫理会的福州信徒迁出地、迁移过程、迁入地的历史，同时还创造性地提出了“教会网络”（Church Networking）与基督教公社（Christian Commune）的概念。李榭熙、岳峰的《19世纪中期（1835—1860）华人浸信会教民的曼谷—香港—潮州跨国网络》^②，就是从“教会网络”的角度去研究华人基督徒的。文章通过研究华人基督徒在浸信会曼谷—香港—潮州跨国网络中的活动，肯定了海外华人基督徒对浸信会传道事业发展所做的贡献，进而认为“早期的浸信会传教活动融入了中国亲缘的、乡土和跨国的网络。这样的网络把浸信会的信仰传入了中国百姓心中，为在华南最早的浸信会礼拜会打下了基础”。

2004年，梁元生的《宗教与革命：早期新加坡华人基督徒对中国革命运动的反应》^③，则从另外一个角度去考察华人基督教。通过分析新加坡华人基督徒对中国革命的“热烈支持”“冷眼旁观”和“态度暧昧”三种不同态度，肯定了基督教在中国革命运动中所扮演的重要角色。“一方面是因为许多革命领袖，包括孙中山先生在内，都是基督徒，另一方面教会也供应了革命党人聚会、策划乃至避难的场所”，而“民族主义与宗教思想的结合，才是推动革命运动的主要力量”。

2010年，苏精的《基督教与新加坡华人（1819—1846）》^④一书出版。该书利用当时在新加坡传教的四个差会的档案史料，分“桴道南洋——新加坡开教经过”、“只问耕耘——主要的传教事工”、“没有收获——华人的回应”三

① Yuen-Sang Leung: “The Moses of China: Huang Naishang and the Chinese Christian Commune in Sibü,” *Ethnic Chinese in Singapore and Malaysia: A Dialogue between Tradition and Modernity*, Singapore: Times Academic Press, 2002.

② 《东南学术》，2002年第1期。

③ 《十字莲花：基督教与中国历史文化论集》，2004年。

④ 台湾清华大学出版社，2010年4月。

卷, 分别对 19 世纪早期基督教在新加坡华人社会中传播的原因与经过, 传教士对新加坡华人的各种差传事工, 以及传教士与新加坡华人彼此的看法、态度和互动做了非常详细的分析。该书不仅完整而细致地展现了 1819 至 1846 年期间新加坡华人基督教发展的全景, 更是纠正了原有对于新加坡华人差传毫无收获的误解, 并最终认为传教士自身素质、差会总部与新加坡相距遥远联络迟滞, 以及传教士对华人及其社会文化了解不足, 都表明差会与传教士对于在新加坡传教并未做好准备。苏精细致严谨的研究态度值得称道, 尽管讨论的历史仅有短短 27 年, 但书中丰富翔实的研究内容将是笔者研究的重要参考。

(三) 国外学界对华侨华人基督宗教的专门性研究成果尚不多见。受个人能力和研究领域所限, 笔者所见国外学界对华侨华人基督宗教的研究大多来自新加坡、马来西亚。其中马来西亚学界的研究成果主要是教会人士对沙捞越和实兆远两地华人基督教发展的探讨。

最具代表性的是 2003 年廖玉强出版的《身份的探寻: 沙捞越华人卫理公会的挑战 (1963—1988)》(*The Quest for a Relevant Identity: the Chinese Methodist Church In Sarawak, Malaysia 1963—1988*)。其主要章节有: 1. 沙捞越华人卫理会背景 (*The Context of the Chinese Methodist Church in Sarawak*); 2. 砂华卫理会简史 (*The Origins and a Brief History of the Chinese Methodist Church in Sarawak*); 3. 探寻后独立时期的砂华卫理会相关身份——组织发展的分析 (*The Quest for a Pertinent Post—Independence Identity of the CMCS, 1963—1988: An Analysis of Its Organizational Development*); 4. 探寻后独立时期的砂华卫理会相关身份——牧职人员分析 (*The Quest for a Pertinent Post—independence Identity of the CMCS, 1963—1988: An Analysis of its Ministries*); 5. 建构后独立时期的砂华卫理会相关身份的困难 (*The CMCS' S Difficulties in Formulating a Pertinent Post—Independence Identity, 1963—1988*)。作者认为, 卫理公会被社会定位为“福州人的教会”, 阻碍了砂华卫理公会在大马多种族文化并存之下建立适当的社会身份。^① 2004 年, 施敦祥的《实兆远的福州人: 从历史角度探讨》^② 出版, 主要阐述了福州基督徒移民

① 详见朱峰:《基督教与海外华人的文化适应——沙捞越华人美以美会社区的个案研究》(1901—1951), 香港中文大学博士论文, 2004 年。

② 曼绒古田会馆出版, 2004 年。

实兆远的历史。此外,廖克民的《“牧师楼”与社区领导:实兆远华人卫理公会社区权力变迁的个案研究(1903—1940)》^①和《宣教与历史:第二届实兆远历史研讨会文集》^②也是研究实兆远华人基督教的重要研究成果。

新加坡虽然是华人为主的国家,但新加坡学界对华侨华人基督教的专门性研究成果仅见陈达华的《基督教在新加坡华人社会的传播与发展(1900—1940)》^③,论文主要分“新加坡早期的华人社会与基督教的传播”“基督教的传播及其影响”和“基督教在新加坡华人社会中的发展与本土化”三个部分,试图通过追溯基督教在华人社会的历史,探清以下问题:为什么华人会与基督教接触?基督教在华人社会里是如何传播的?基督教对于当地社会发展有何影响?基督教在华人社会中的本土化表现?文章虽对新加坡华人基督教历史和本土化等问题都做了论述,但在研究的深度和广度上略嫌不足。

此外,孙耀光的《在他手中——新加坡教会史(1819—1978)》^④一书也是本书的重要参考。该书按时间顺序,详细阐述了不同时期新加坡基督教发展的历史,并试图解答以下问题:“什么是基督徒的共同传统?哪些人和什么事件改变了教会历史?今天的教会可以从过去得到什么教训?”该书虽然是教会人士撰写,但有助于笔者梳理1949年以前新加坡华人基督教的历史,也有助于笔者从参与者的角度认识教会对这段历史的理解。

综观以上学术界对东南亚华人基督宗教的研究,笔者大致归纳出以下特点及趋势:

第一,专门性研究成果数量稀少。东南亚华人基督宗教涉及多个不同的研究领域。然而,无论在基督宗教,还是华侨华人研究领域,它都属于边缘性课题。致力于华侨华人宗教^⑤研究的学者,多以佛、道和民间信仰等华人传

① 新加坡三一神学院神学硕士论文,2008年。

② 曼绒华人基督教文化协会,2007年。

③ 新加坡国立大学中文系荣誉毕业论文,1997—1998年。

④ 基督徒学生福音团契华文组,1987年。

⑤ “华侨华人宗教”不等同于“华侨华人传统宗教”。张禹东在《试论东南亚华人宗教的基本特质》(《华侨华人历史研究》1997年第4期)认为,“所谓华侨华人传统宗教本身就是一个复杂多元的文化综合体,它既包括了华侨华人所信奉的源于中华文化传统的道教、儒家(教)文化和民间宗教信仰,还包括已经中国化了的佛教文化。”这里所指“华侨华人宗教”,除涵盖“华侨华人传统宗教”外,还包括基督教、伊斯兰教等其他宗教。

统宗教为论题；致力于基督宗教领域的大部分学者，则还未对海外华人基督宗教产生兴趣，进而加以重视。这导致该领域的专门性研究成果屈指可数。值得注意的是，这些论著大多为近十年来的研究成果，可见这方面的研究正逐渐引起学界的关注。朱峰的博士论文《基督教与海外华人的文化适应——沙捞越华人美以美会社区的个案研究（1901—1951）》，于2005年获得香港中文大学崇基学院宗教与中国社会研究中心颁发的“宗教与中国社会研究”博士论文奖，不仅是学界对该论文的肯定，更是对该领域研究意义的肯定。

第二，研究对象单一。由上可知，目前学界对东南亚华人基督宗教的研究大多以马来西亚华人基督教移民群体（社区）为研究对象。其中，马来西亚沙捞越和实兆远的华人基督教移民最具典型性，且资料最为集中、丰富，因而最受学界所关注。国内学者朱峰、李志刚、林治平、梁元生等均对历次基督教会组织中国信徒集体移民（见“表一”）著有专论。相较而言，东南亚其他国家的华人基督宗教研究则更显薄弱，几乎无人问津。考察基督教会组织集体移民的特殊个案对于研究教会宣教史、中国基督教史以及东南亚华人的文化适应具有典型意义，同时也有一定的代表性，然而若要通览东南亚华人基督教的全貌，东南亚其他国家华人基督教以及普通华人个体移民的研究显然是不可或缺的课题。因此，丰富与深化这两个课题的研究，将是东南亚华人基督教研究的必然趋势。

表一 历次基督教会组织中国信徒集体移民南洋^①

年份	迁出地	迁入地	教会	人数	组织者或领袖	备注
1883	广东花县、梅县客家人	英属北婆罗洲（今沙巴）	巴色会	103	黎力基（Rev. Lechler）	
1898	客家人	沙捞越古晋	巴色会	100	江贵恩	全部改宗圣公会
1901—1902	福州	沙捞越诗巫	美以美会	1072	黄乃裳	
1903	福州	实兆远	美以美会	300	林称美	开发锡矿
1911	福建仙游、莆田	沙捞越诗巫	美以美会	102	蒲鲁士（Brewster）	

第三，研究视角多样。东南亚华人基督宗教研究涉及教会宣教史、中国

^① 转引自朱峰：《基督教与海外华人的文化适应——近代东南亚华人移民社区的个案研究》，第13页。

基督教史、东南亚华侨华人史、东南亚宗教等多个不同研究领域，这使学界可以从更为多样的视角对其加以考察。例如朱峰就将学界对诗巫华人基督教移民的代表性研究成果，分成三种模式：“现代化进程模式”（林治平《福州卫理公会移民群体在砂捞越从事垦拓开发及文化教育事件对东马现代化的影响》）、“社会网络模式”（梁元生“The Moses of China: Huang Naishang and the Chinese Christian Commune in Sibul”）和“身份建构模式”（廖玉强《身份的探寻：沙捞越华人卫理公会的挑战（1963—1988）》）^①。朱峰本人的研究则视为“文化适应模式”。东南亚华人基督宗教研究复杂的跨领域性决定了其研究视野的多样，而多样的研究视野则有助于我们将东南亚华人基督宗教这个看似微不足道的研究课题不断深入、细化。

二、选题的缘起

（一）东南亚华人基督宗教的研究意义

如上所述，近代东南亚华侨华人基督宗教是一个相当复杂的研究论题，它既涉及东南亚华侨华人研究，又牵涉东南亚各国基督宗教史，还与教会宣教史、中国基督教史有密切关联。然而，正是如此复杂的跨领域性，反使该研究的重要价值得以突显。正如李亦园所指：“从文化人类学的观点看，世界各地的华侨社会简直都是‘中国文化试管’，这些试管都或多或少提供中国文化在若干新‘变项’下的‘函数关系’，因而使研究中国文化的人更能深入了解其属性”^②，东南亚华人基督宗教恰恰就为各个研究领域提供了丰富的“试验体”，从而反过来深化了各个领域的研究。

首先，在基督宗教研究领域：无论站在中国基督教史还是差会对华宣教史的视角，近代东南亚华侨华人基督宗教一直以来都被学界视作差会对华宣教的副产品，属“边缘性”课题，未能引起学界的足够重视。然而，正如梁元生所论：这类牵涉诸多领域的“边缘性”课题，“由于其贯通多面，能把不同的领域相连起来，扮演着宏观史学中必要的‘关键’角色……例如美洲的华人教会或东南亚的华人教会，都与西方教会史、宣教史及中国教会史一脉

^① 朱峰：《基督教与海外华人的文化适应——近代东南亚华人移民社区的个案研究》，第15—18页。

^② 李亦园：《东南亚华侨的本土运动》，《李亦园自选集》，上海教育出版社，2002年8月，第136页。

相通，从它们的历史我们能够看到整个宣教运动网络的建立，这不是单线式的宣教史所能做到的”。教会组织与移民运动这类交叉性研究，“亦可看到不少关联性问题”，从而“给基督教会带来崭新的面貌和更新的知识与理解”。^①可见，近代东南亚华侨华人基督宗教是贯通西方宣教史和中国教会史的关键环节，不可或缺。深入这一研究，将有助于学界更为全面地考察整个教会宣教网络的流布，把握中国基督教史的历史脉络。此外，正如近代传教士们将东南亚作为迈入中国的传道基地，并开始在东南亚华人社会中传教，从而为将来在中国本土传教积累经验一样，如今研究东南亚华人基督宗教也必将为中国基督宗教研究提供“经验”上的借鉴价值。近代东南亚华人基督宗教研究的重要意义由此可见一斑。

其次，在东南亚华人宗教研究领域：国内学界历来偏重对华侨华人传统宗教的考察，佛教、道教和民间信仰成为学者们的主要研究对象。然而，作为跨国、跨民族、跨文化性本就十分突出的基督宗教，在多民族、多文化共存的东南亚各国传播，这些特性将会更加明显。所以，拓展东南亚华人基督宗教的研究，不仅对东南亚华人宗教研究有重要的补充作用，同时也将为学界分析华侨华人的文化适应与族群认同提供全新的视角。按杜维明“文化中国”论的三层象征世界（Symbolic Universes），学术界重点关注的中国本土基督徒与来华传教士分别属于第一层象征世界（华人文化与族群占绝对优势地位的中国和新加坡）和第三层象征世界（与中国既无血缘又无婚姻关系，但和中国文化结下不解之缘的国际人士），唯独基督宗教在第二层象征世界（包括全世界的华人社区）的传布与发展甚少，有学者研究。因此，只有进一步探讨基督宗教在海外华人社区中的传播，“才能建构基督宗教与中国文化相遇、相适应的完整图景”。^②同理可知，换从东南亚华侨华人的角度思考，要更好地理解华人在完整意义的“文化中国”中对基督宗教的接纳与适应，东南亚华人基督宗教研究也必然成为不能回避的重要课题。

最后，在东南亚各国基督宗教研究领域：东南亚各国学界对华侨华人基督宗教研究著力甚少。由新、马两国的研究现状可知，该领域的专门性研究

① 梁元生：《十字莲花——基督教与中国历史文化论集》，香港基督教中国宗教文化研究社，第172页。

② 朱峰：《基督教与海外华人的文化适应——近代东南亚华人移民社区的个案研究》，第5—6页。